

# **Ciudad de Cornelia**

## **Informe de Confianza del Consumidor 2025**

### **ID del sistema de agua: GA1370003**

#### **¿De dónde viene mi agua?**

Hazel Creek y el embalse Camp Creek suministran agua para su tratamiento y distribución a los clientes de agua de la ciudad de Cornelia.

#### **Evaluación del agua fuente y su disponibilidad.**

Hazel Creek y el embalse de Camp Creek proporcionaban un suministro abundante y seguro de agua para su tratamiento y distribución a los clientes de la ciudad.

#### **¿Es seguro mi agua?**

Nos complace presentar el Informe Anual de Calidad del Agua de este año (Informe de Confianza del Consumidor) tal y como exige la Ley de Agua Potable Segura (SDWA). Este informe está diseñado para proporcionar detalles sobre la procedencia de tu agua, qué contiene y cómo se compara con los estándares establecidos por las agencias reguladoras. Este informe es una instantánea de la calidad del agua del año pasado. Estamos comprometidos a proporcionarte información porque los clientes informados son nuestros mejores aliados.

#### **¿Debo tomar precauciones especiales?**

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunocomprometidas, como las personas con cáncer sometidas a quimioterapia, las que han sido sometidas a trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunas personas mayores y los bebés, pueden estar especialmente en riesgo de infecciones. Estas personas deberían consultar sus profesionales sanitarios sobre cómo beber agua. Las directrices de la EPA/Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) sobre los métodos adecuados para reducir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos están disponibles en la Safe Water Drinking Hotline (800-426-4791).

#### **¿Por qué hay contaminantes en mi agua potable?**

Se puede esperar razonablemente que el agua potable, incluida la embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua suponga un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre contaminantes y posibles efectos en la salud llamando a la Línea Directa de Agua Potable Segura de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) (800-426-4791). Las fuentes de agua potable (tanto agua del

grifo como embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja por la superficie del terreno o a través del suelo, disuelve minerales naturales y, en algunos casos, material radiactivo, y puede captar sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana: contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, explotaciones ganaderas agrícolas, y fauna; contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ser de origen natural o resultar de escorrentía de aguas pluviales urbanas, vertidos industriales o domésticos, producción de petróleo y gas, minería o agricultura; pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de diversas fuentes como la agricultura, el escorrentía de aguas pluviales urbanas y usos residenciales; Contaminantes químicos orgánicos, incluidos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo, y que también pueden provenir de gasolineras, escorrentía de aguas pluviales urbanas y sistemas sépticos; y contaminantes radiactivos, que pueden ser de origen natural o ser resultado de la producción y actividad minera de petróleo y gas. Para garantizar que el agua del grifo sea segura para beber, la EPA establece regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que deben proporcionar la misma protección para la salud pública.

## **¿Cómo puedo involucrarme?**

El alcalde y la Comisión de la ciudad de Cornelia se reúnen mensualmente el primer martes de cada mes. En cada reunión se celebra un foro público para permitir que los ciudadanos hagan preguntas o expresen sus inquietudes.

## **Información CCR 2025 sobre plomo y cobre para GA1370003 sistema de agua.**

El plomo puede causar graves efectos en la salud de personas de todas las edades, especialmente en embarazadas, bebés (tanto alimentados con fórmula como con lactancia materna) y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y piezas utilizados en las líneas de servicio y en la fontanería del hogar. La ciudad de Cornelia es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad y de eliminar las tuberías de plomo, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en la plomería de tu hogar. Debido a que los niveles de plomo pueden variar con el tiempo, la exposición al plomo es posible incluso cuando los resultados de muestreo de la toma de agua no detectan plomo en un momento determinado. Puedes ayudar a protegerte a ti y a tu familia identificando y eliminando materiales de plomo de la fontanería de tu hogar y tomando medidas para reducir el riesgo de tu familia. El uso de un filtro, certificado por un certificador acreditado por el Instituto Nacional de Normas de Estados Unidos para reducir el plomo, es eficaz para reducir la exposición al plomo. Sigue las instrucciones que se proporcionan con el filtro para asegurarte de que se usa correctamente. Usa solo agua fría para beber, cocinar y preparar leche de fórmula para bebés. Hervir agua no elimina plomo del agua. Antes de usar agua del grifo para beber, cocinar o preparar leche de fórmula, tira de la cadena durante varios minutos. Puedes hacerlo abriendo el grifo, duchándote, lavando la ropa o lavando platos. Si tienes una línea de servicio de plomo o galvanizada que requiere reemplazo de la línea de servicio, puede que necesites limpiar las tuberías durante un periodo más

largo. Si te preocupa el plomo en tu agua y deseas que hagan una prueba, contacta con Keith Ethridge a su correo [electrónico a kethridge@cornelia.city](mailto:kethridge@cornelia.city) o llamando al 706-778-4832. En <https://www.epa.gov/safewater/lead> hay información sobre plomo en el agua potable, métodos de análisis y pasos que puedes seguir para minimizar la exposición.

Para acceder a todos los resultados individuales de muestras de Lead Tap para la ciudad de Cornelia, por favor contacte con Keith Ethridge enviando un correo [electrónico a kethridge@cornelia.city](mailto:kethridge@cornelia.city) o llamando al 706-778-4832.

El Inventario de Líneas de Servicio (SLI) es un requisito bajo las Revisiones de la Norma de Plomo y Cobre (LCRR) para ayudar a los sistemas de agua a identificar y reemplazar las líneas de suministro de plomo. Exige que todos los sistemas públicos de agua desarrollen y mantengan un inventario de materiales para las líneas de servicio para evaluar la presencia de plomo y proteger la salud pública. El inventario apoyará esfuerzos proactivos de reducción de plomo y garantizará el cumplimiento de los requisitos regulatorios para minimizar la exposición al plomo en el agua potable.

El SLI para la Ciudad de Cornelia produjo los siguientes resultados:

El inventario del sistema no incluye líneas de servicio de plomo.

- No plomo: 1040 líneas de servicio
- Plomo: 0 líneas de servicio
- Galvanizado: 124 líneas de servicio
- Desconocido: 1691 líneas de servicio

---

## Tabla de datos de calidad del agua

Para garantizar que el agua del grifo sea segura para beber, la EPA establece regulaciones que limitan la cantidad de contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua. La siguiente tabla enumera todos los contaminantes del agua potable que detectamos durante el año natural de este informe. Aunque se analizaron muchos más contaminantes, solo se encontraron las sustancias que se enumeran a continuación en tu agua. Todas las fuentes de agua potable contienen algunos contaminantes que ocurren de forma natural. En niveles bajos, estas sustancias generalmente no son dañinas en nuestro agua potable. Eliminar todos los contaminantes sería extremadamente costoso y, en la mayoría de los casos, no proporcionaría una mayor protección de la salud pública. Algunos minerales naturales pueden mejorar el sabor del agua potable y tener valor nutricional en niveles bajos. Salvo que se indique lo contrario, los datos presentados en esta tabla proceden de pruebas realizadas en el año natural del informe. La EPA o el Estado nos exigen monitorizar ciertos contaminantes menos de una vez al año porque las concentraciones de estos contaminantes no varían significativamente de un año a otro, o el sistema no se considera vulnerable a este tipo de contaminación. Por tanto, algunos de nuestros datos, aunque representativos, pueden tener más de un año. En esta tabla encontrarás términos y abreviaturas que quizá no te resulten familiares. Para ayudarte a comprender mejor estos términos, hemos proporcionado las definiciones que aparecen a continuación en la tabla.

| Contaminantes  | MCLGorMRDLG | MCL, TT, o MRDL | Detectar en tu agua | Distribución |      | Fecha de muestra | Infracción | Fuente típica   |
|--|-------------|-----------------|---------------------|--------------|------|------------------|------------|---|
|  |             |                 |                     | Bajo         | Alto |                  |            |   |
| <b>Desinfectantes y subproductos de desinfección</b>   |             |                 |                     |              |      |                  |            |   |
| (Hay pruebas convincentes de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos) |             |                 |                     |              |      |                  |            |   |
| Cloro (como Cl <sub>2</sub> ) (ppm)  | 4.00        | 4.00            | 1.57                | 1.27         | 1.76 | 2025             | No         | Aditivo de agua utilizado para controlar microbios  |
| Ácidos haloacéticos (HAA5) (ppb)   | NA          | 60              | 24.2                | 20.0         | 28.5 | 2025             | No         | Subproducto de la cloración del agua potable  |
| TTHMs [Trihalometanos Totales] (ppb)   | NA          | 80              | 32.3                | 24.4         | 41.0 | 2025             | No         | Subproducto de la desinfección del agua potable   |
| Carbono orgánico total (% de eliminación)  | NA          | TT              | 36                  | 20           | 59   | 2025             | No         | Presente de forma natural en el entorno   |
| <b>Contaminantes inorgánicos</b>   |             |                 |                     |              |      |                  |            |   |
| Flúor (ppm)  | 4           | 4               | .80                 | .59          | 1    | 2025             | No         | Erosión de depósitos naturales; Aditivo de agua que promueve dientes fuertes; Vertidos desde fábricas de fertilizantes y aluminio |
| Nitrato [medido como Nitrógeno] (ppm)  | 10          | 10              | .74                 | NA           | NA   | 2025             | No         | Escorrentía por el uso de fertilizantes; Filtración de fosas sépticas, aguas residuales; Erosión de depósitos naturales           |

| Contaminantes  | MCLG | AL  | Tu<br>Agua | Distribución |      | #<br>Samples Beyond<br>AL | Fecha de<br>muestra | Supera<br>la AL | Fuente típica   |
|--|------|-----|------------|--------------|------|---------------------------|---------------------|-----------------|---|
|  |      |     |            | Bajo         | Alto |                           |                     |                 |   |
| <b>Contaminantes inorgánicos</b>                       |      |     |            |              |      |                           |                     |                 |   |
| Cobre - nivel de acción en los grifos de consumo (ppm) | 1.3  | 1.3 | .087       | .021         | .11  | 0                         | 2025                | No              | Corrosión de sistemas de fontanería doméstica; Erosión de depósitos naturales |
| Lead - nivel de acción en los grifos de consumo (ppb)  | 0    | 15  | 0          | 0            | 3.8  | 0                         | 2025                | No              | Corrosión de sistemas de fontanería doméstica; Erosión de depósitos naturales |

| <b>Infracciones y Excesiones</b> |
|----------------------------------|
| Ninguno                          |

| <b>Descripciones de las unidades</b> |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Término</b>                       | <b>Definición</b>  |
| ppm                                  | ppm: partes por millón, o miligramos por litro (mg/L)              |
| ppb                                  | ppb: partes por billón, o microgramos por litro (ug/L)             |
| NA                                   | NA: no aplicable   |
| ND                                   | ND: No detectado   |
| NR                                   | NR: No es obligatorio hacer monitorización, pero sí se recomienda. |

| Definiciones importantes sobre el agua potable |   |
|--|---|
| Término  | Definición  |
| MCLG   | MCLG: Objetivo máximo de Nivel de Contaminante: El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG permiten un margen de seguridad.   |
| MCL  | MCL: Nivel máximo de contaminante: El nivel más alto de un contaminante permitido en el agua potable. Los MCL se ajustan lo más cerca posible de los MCLG utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.   |
| TT   | TT: Técnica de tratamiento: Un proceso obligatorio destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.  |
| AL   | AL: Nivel de acción: La concentración de un contaminante que, si se supera, desencadena tratamientos u otros requisitos que el sistema de agua debe cumplir.  |
| Variaciones y exenciones                       | Variaciones y exenciones: Permiso estatal o de la EPA para no cumplir con un MCL o una técnica de tratamiento bajo ciertas condiciones.   |
| MRDLG  | MRDLG: Objetivo máximo de nivel residual de desinfección. El nivel de un desinfectante de agua potable, por debajo del cual no se conoce ni se espera un riesgo para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar contaminantes microbianos. |
| MRDL   | MRDL: Nivel máximo residual de desinfectante. El nivel más alto de desinfectante permitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.  |
| MNR  | MNR: Monitorizado, no regulado  |
| MPL  | MPL: Nivel máximo permitido asignado por el estado  |

**Para más información, por favor contacte con:**

Nombre de contacto: ETHRIDGE, KEITH

Adrina: PO Box 785

CORNELIA, GA 30531

Teléfono: 706-778-4832

***Este informe contiene informacion muy importante sobre la calidad de su agua beber. Traduscalo o hable con alguien que lo entienda bien.***